

# La gazette de Pogbi

*L'association Pogbi (petite femme en mooré) a été créée en 1995. Elle a pour vocation de soutenir la scolarisation des filles en milieu rural au Burkina Faso et de créer pour elles un environnement de vie et d'études favorable.*



## Editorial

Enfin des nouvelles du foyer et de l'association! Quelques mois se sont écoulés depuis la dernière parution de la gazette. Rassurez-vous chers lecteurs... Nous vous avons concocté un long numéro avec les dernières actualités de Pogbi.

Très bonne lecture !

*L'équipe de Pogbi*

## Sommaire

Agnès, nouvelle surveillante du foyer ~ page 2

Portrait d'une marraine : Roselyne Rouot ~ page 3

Abibou, élève de 6ème ~ page 4

Elisabeth est de retour à Dapelogo ~ page 5

Les vacances de Stella ~ page 8

Le rapport d'Elie, coordinateur de Pogbi ~ page 9

Vente d'artisanat au PEGE ~ page 12

Annonces ~ page 14



## AGNES, NOUVELLE SURVEILLANTE DU FOYER

*[Depuis octobre 2013, Agnès remplace la surveillante Jeanne qui a trouvé un poste d'enseignante à Ouagadougou.]*

Salut ! Je me nomme Kaboré Agnès et je suis la nouvelle surveillante du foyer Pogbi. Le foyer a ouvert en 2003 à Dapelogo, à 35 kms de Ouagadougou.

Je suis venue remplacer la surveillante Jeanne depuis la rentrée. Je ne suis pas originaire de Dapelogo mais ma grande-sœur habite ici depuis plusieurs années. Elle est enseignante à l'école B de Dapelogo.

Au foyer, je m'occupe du module 1, de la bibliothèque et je surveille les filles qui ont des tâches ménagères à faire comme l'arrosage du jardin chaque soir de 17h à 18h, le balayage de la cour, des préaux d'étude, le lavage des sanitaires tous les matins de 5h30 à 6h. Nous avons un coordonnateur, Monsieur Elie Sawadogo, dynamique et très sympathique. Il a été attentif à



*La nouvelle surveillante Agnès*

mes besoins, chaque heure et chaque jour au sein du foyer. Grâce à l'aide de Monsieur Sawadogo, le foyer fonctionne comme il doit fonctionner. A foyer j'ai appris un peu l'informatique grâce à l'aide de la surveillante Aïsseta et à celle d'Olympe Larue qui est venue quelques jours en octobre dernier.

Merci à l'association Pogbi

Agnès Kaboré, surveillante au foyer Pogbi

*Toute l'équipe Pogbi de France et du Burkina Faso félicite Agnès ! Elle a accouché d'une petite fille le 28 janvier !!  
Longue vie et santé à Siphra Saïdatou*



## PORTRAIT D'UNE MARRAINE : ROSELYNE ROUOT

Pour cette nouvelle édition de la Gazette, j'ai choisi de faire le portrait d'une des nombreuses marraines de notre association : Roselyne Rouot. Roselyne est devenue membre de Pogbi en 2001. Dès cette date, elle a souhaité aussi devenir marraine. Elle a, depuis, « marrainé » trois filleules. La dernière en date est Blaguissa Danem, qui est en classe de 4<sup>ème</sup> au collège de Dapelogo.

**« Militer pour l'éducation des filles correspondait à mes souhaits en tant qu'enseignante et que femme »**, dit Roselyne, pour expliquer son engagement. Les différents aspects de la mission de Pogbi, son mode de fonctionnement ainsi que sa façon d'utiliser les dons ont été, pour elle, des éléments déterminants dans le choix de notre association.

Mais faisons plus ample connaissance... Roselyne vit et travaille à Strasbourg où elle a fait des études de Lettres et a enseigné pendant plusieurs années dans divers établissements (dont cinq ans en établissement pénitentiaire), puis elle a choisi de devenir bibliothécaire documentaliste, par goût pour la lecture et pour être plus proche des élèves. Roselyne a été mariée et a un fils de 32 ans qui exerce la profession de paysagiste. Elle me reçoit dans son cadre professionnel, la



*Roselyne au sein de la bibliothèque Louise Weiss*



*Une marraine engagée*

bibliothèque du collège Louise Weiss, établissement où j'ai enseigné moi-même durant de nombreuses années. Roselyne doit y assurer 36 heures de travail par semaine. Sur ces 36 heures, elle dispose de six heures pour aller dans les librairies se renseigner sur les nouveautés et faire ses achats. « *Je lis tout ce que j'achète !* », me dit Roselyne.

Assise à sa table de travail, Roselyne s'occupe au quotidien de la constitution, de la gestion et de l'exploitation du fonds documentaire riche de quelque 5000 ouvrages, ainsi que du prêt informatisé.

Mais il y a bien d'autres tâches que Roselyne doit remplir : *« initier les élèves de 6<sup>ème</sup> à la recherche documentaire, aider les élèves à faire des exposés en mettant à leur disposition des éléments de documentation, les assister dans leurs recherches sur ordinateur, les conseiller dans le choix de leurs lectures, organiser des animations avec les professeurs, par exemple, une rencontre avec un auteur... Dans ce travail, je me sens plus proche des élèves et plus disponible pour eux que je ne l'étais dans le cadre de la classe. »*



### *Soutien informatique*

scolaire qu'elle a su, par son travail, son investissement et ses qualités humaines, rendre si agréable et si accueillant. Car pour elle, l'heure de la retraite est arrivée, un jour ou l'autre il faut bien laisser la place aux plus jeunes. Mais Roselyne ne sera pas en peine pour remplir tout ce temps libre qui s'ouvre devant elle. Elle nous l'a dit, elle adore la lecture, mais elle aime aussi la musique, le cinéma, et il y a aussi ce petit jardin ouvrier non loin de chez elle qu'elle entretient avec amour et qui, on le devine, va beaucoup l'occuper ! Souhaitons-lui que tout cela la rende très heureuse !

On a du mal à faire un devoir ? On ne comprend pas une consigne d'exercice ? Roselyne est toujours là pour apporter une aide précieuse ! Faire des recherches sur internet n'est pas toujours aussi facile qu'on le croit. Heureusement, Roselyne est toujours disponible pour guider les élèves, leur montrer la bonne manipulation, le bon chemin vers l'information recherchée.

Mais on ne vient pas à la bibliothèque que pour travailler... On y vient aussi pour lire, quand on a un moment de libre, avant ou après les cours. Les bandes dessinées sont très appréciées !

A la fin de l'année scolaire, Roselyne quittera sa belle bibliothèque, cet important lieu de rencontre des différents membres de la communauté

## ABIBOU, ELEVE DE 6EME

Je me nomme Ouedraogo Abibou. Je fais la classe de 6<sup>ème</sup> au lycée départemental de Dapélogo. Je suis une nouvelle pensionnaire à Pogbi. Je voudrais vous raconter ce que j'ai vécu depuis mon arrivée au foyer.

Le foyer est constitué de trois modules, avec trois dortoirs et une surveillantes par module. Chaque matin les surveillantes nous réveillent à 5h30 pour que nous fassions les travaux comme le balayage, nettoyage etc. Après ces travaux nous devons aller pomper l'eau et commencer les préparatifs pour être à l'heure à l'école. Nous avons deux cantinières qui sont là pour veiller à la bonne préparation des repas, les repas sont variés. Nous avons deux gardiens qui veillent à la sécurité du foyer.



*Abibou*

Le foyer me plaît. Cela nous éduque et nous donne l'envie d'étudier. Nous avons aussi un Tonton qui veille au bon fonctionnement du foyer et à la réussite de toutes les filles.

Nous avons aussi une bibliothèque, ouverte deux fois par semaine et qu'on utilise pour des lectures et des recherches.

Abibou Ouédraogo, élève en classe de 6ème, pensionnaire au foyer Pogbi



## ELISABETH EST DE RETOUR A DAPELOGO

Pour mon quatrième séjour au foyer de Pogbi à Dapelogo, je suis restée plus longuement que les années précédentes. Cela m'a permis d'avoir plus d'activités suivies. Je vais vous en faire part de façon à illustrer ce à quoi se passe le séjour d'un membre de Pogbi France au foyer de Dapelogo.

## *Bibliothèque*

Si j'ai passé le plus clair de mon temps à la bibliothèque, ce n'est pas seulement parce que l'espace y est agréable et la pièce fraîche. Jours après jours, heure après heure j'ai procédé à l'inventaire des livres. Autrement dit j'ai vérifié que les livres inscrits dans le fichier, les 2700 titres qui ont été achetés ou donnés, se trouvaient bien également dans les étagères. Olympe, lors de son voyage d'octobre 2013, avait remarqué une étagère trop vide, 27 dictionnaires disparus, il fallait savoir si d'autres livres manquaient également.

Ce travail d'inventaire est très long et je n'ai pu le mener à bien que partiellement. Romans, contes, œuvres théâtrales ont été passés en revue. Il a l'avantage, hormis le pointage de ce qui manque, d'obliger à mettre de l'ordre dans les étagères et de donner plus de rigueur à la gestion. Par exemple on peut précisément réclamer à des emprunteurs des livres sortis depuis longtemps. On a également décidé que « la bibliothécaire » rangerait elle-même les livres après le départ des visiteurs plutôt que de leur laisser le faire. Il faut en effet une compétence précise pour cela : comprendre ce à quoi sert une cote, distinguer clairement quel est l'auteur, le titre du livre et la catégorie à laquelle il appartient.



*Elisabeth et Elie à la bibliothèque*

## *Chorale*

Certes j'ai un peu négligé l'aide au devoir du soir que j'avais assurée les années antérieures, mais Christian faisait diligence, notamment dans des matières que je maîtrise mal comme la physique, a contrario je n'ai pas négligé la chorale. Elle a repris chaque soir vers 17h ou 17h30, plus tôt les jours de congés. Un petit groupe de jeunes filles sont particulièrement assidues ; nous avons repris les chansons apprises les années passées, toutes sont restées dans leurs mémoires et certaines ont beaucoup de succès comme « Margot », « Allons boire un café » ou « Bonjour ma cousine ». Nous avons ajouté au répertoire une comptine en anglais qui a connu un franc succès « Old Mc Donald has a farm » à cause des cris d'animaux qu'il faut reproduire !!!

C'était amusant, de plus le petit groupe assidu a progressé un peu. Certaines pensionnaires sont désireuses de chanter plus juste et acceptent des efforts particuliers, on a chanté la gamme de do majeur sur les paroles de « Gratte-moi la puce que j'ai dans le dos ». Elles ont travaillé individuellement des extraits de « La berceuse du petit prince » de Harn Christian Wagner. Nous avons réussi très correctement à chanter en canon. Peut-être certains extraits de nos chants seront-ils dans le film que Christian prépare ?...



*Répétition avec les pensionnaires*

## *Impromptus*

Le samedi 11 janvier au soir, les pensionnaires ont fait une surprise à leurs hôtes de passage. Une représentation théâtrale a été improvisée dans la cour des cases de passage. Coulisses installées en hâte avec les moyens du bord, personnels auxiliaires des cinq actrices en titre, jouant des personnages féminins et masculins. Un sens aigu de l'à-propos et de la mise en scène de la vie quotidienne de la rue burkinabé nous a surpris et charmés. Ces jeunes filles n'avaient pas de texte, elles préparent leur scénettes en improvisant entre elles.

Le mardi 13 janvier étant un jour férié, anniversaire de la naissance de Mohamed, je suis allée me promener en fin de journée avec quelques pensionnaires vers le village de Zakouré. Il est situé dans la campagne à l'ouest du foyer à environ deux kilomètres. Il se trouve que c'est le village d'Irène, une des jeunes filles du groupe de promeneuses. En arrivant au village, les jeunes filles ont salué les vieux qui prennent le frais à l'entrée, puis nous avons été reçues dans la cour de la famille d'Irène, où sa maman était en train de faire du dolo. Nous sommes rentrées gaiement au foyer en chantant, bien que nous n'ayons bu aucune boisson fermentée !

Les pensionnaires apprécient ces promenades, elles montrent très gentiment leur univers avec beaucoup de prévenance envers leurs hôtes. Une autre fois nous sommes allées au barrage et dans les jardins qui le bordent, puis nous avons assisté à la fin d'un match de foot disputé par les garçons de la 4<sup>ème</sup> A contre ceux de la 4<sup>ème</sup> B. Les supporters étaient très enthousiastes.

## *Gastronomie*

Il se trouve que je suis assez gourmande et, personne n'est parfait, je n'aime guère le tô, quant au « riz haricot », c'est lui qui ne m'aime pas. Mais la cuisine du foyer profite de l'art croissant d'Aïsseta, notamment ses spaghettis au thon, ses haricots verts à la tomate et oignons et ses sauces vinaigrette à l'ail. Il y a de la ciboulette dans le jardin et les tomates sont excellentes, quand on les mange mûres. Tout cela est fort agréable agrémenté de longues conversations, parfois sur des sujets politiques, avec Elie ou d'autres visiteurs de passage.

J'ai dû partir précipitamment du foyer car j'avais un rendez-vous avec Madame la ministre de l'Education en personne, eh oui, c'est vrai, juste avant de reprendre l'avion. Ce petit texte dans la gazette est ma façon de dire au revoir et merci de leur accueil aux pensionnaires et à toute l'équipe du foyer.

Elisabeth Chatel, membre de l'association Pogbi



## LES VACANCES DE STELLA

Moi, c'est Stella, je fais la 4<sup>ème</sup> au lycée départemental de Dapelogo. Je voudrais vous parler de mes vacances. J'ai passé mes vacances dans mon village natal appelé Zabré dans la province de Boulgou. A mon arrivée j'ai appris que les habitants organisaient une fête dans la soirée, pour célébrer l'élection d'un nouveau roi qui succède à son père après la mort de celui-ci. Il est l'ainé de la famille et devra prendre en charge les

femmes de son père décédé qui sont environ une dizaine.

Vers 16h la cérémonie commence. Le roi arrive, il est habillé de son plus beau boubou et sa cour de nobles le suit, tous sont montés à cheval. Ils sont magnifiques. Les femmes et les hommes apportent des boissons traditionnelles, plusieurs poulets et autres animaux qui ont été sacrifiés ce jour-là.

Dans la soirée, vers 20h, ils allumèrent un grand feu autour duquel tous les villageois dansèrent accompagnés de musique traditionnelle : djembés, balafons. Tout le monde a pu boire et manger à sa faim, les hommes d'un côté, les femmes, les enfants d'un autre, le roi à part, entouré de sa cour. Les griots étaient présents et écoutaient tout pour pouvoir raconter cela aux personnes qui n'avaient pas pu assister à cet évènement. Cela a été

le plus beau jour que j'ai vécu durant mes vacances.

Stella Ouaré,  
élève en classe de  
4ème,  
pensionnaire au  
foyer Pogbi



## LE RAPPORT D'ELIE, COORDINATEUR DE POGBI

Bonjour à vous,

Je viens par la présente vous donner quelques nouvelles du Burkina Faso. La rentrée des classes s'est bien passée. Toutes les filles ont repris le chemin de l'école sans aucun problème, malgré les différents déplacements de nos filleules.

### *Le parrainage*

La rentrée effectuée, il me faut faire signer aux parents du primaire les fiches de prise en charge. J'ai donc organisé début octobre une réunion dans chacune des écoles. Ces réunions se font en présence des directrices ou directeurs d'école. C'est l'occasion d'expliquer aux parents ce qu'est le parrainage de Pogbi. Pour le secondaire j'ai organisé cette réunion des parents des filleules un dimanche après-midi au foyer. Concernant les autres localités, je suis passé faire voir les différentes familles courant octobre. Je me suis notamment rendu à Ziniaré où sont les lycéennes. Quant aux 4 ouagalaises je les avais vues avant la rentrée, fin septembre, de façon à garantir leurs places par un paiement précoce.

Mon deuxième travail est de rencontrer plus longuement et chez eux ou dans mon bureau les parents de quelques filles du primaire et du secondaire qui posent des problèmes particuliers. De leur côté les familles ont l'occasion de me rencontrer lors des réunions et sinon ils savent me trouver au foyer quand ils en ont besoin.

Vous constaterez avec moi qu'il y a des filles qui n'avancent pas du tout dans leurs études. Alors il est de mon devoir de rencontrer les parents de ces filleules pour qu'ensemble nous puissions trouver des solutions à ces échecs scolaires récurrents. Toutes ces rencontres se sont bien déroulées, seulement il y a toujours un gros souci car jusque-là, il n'existe pas de formation appropriée pour les élèves qui restent à mi-chemin. Les formations à la broderie, couture, teinture sont saturées. Et les formations à la cuisine, à l'hôtellerie sont d'un niveau bien plus élevé. Pourtant je vois très mal ces filles continuer au collège pour défaut de niveau. Mais nous allons continuer les réflexions et se murir d'idées.

Au niveau du secondaire, depuis près de 3 ans je constate beaucoup de relâchements et d'abandon au niveau des études à cause des grossesses. Rien que l'année scolaire 2011-2013 soit en deux ans, je compte au total 4 filles qui sont tombées enceintes. J'ai donc choisi de rencontrer les parents des jeunes filles concernées pour les inviter à mieux raisonner les filleules. J'ai aussi programmé une grande rencontre pour la 2<sup>ème</sup> semaine de février 2014 avec les parents de toutes nos filleules du lycée de Dapelogo. En décembre j'ai organisé deux journées de rassemblement de nos filleules du primaire dans les écoles pour faire les courriers. Pour le secondaire, je les invite à le faire et elles apportent leur lettre au foyer.

Les cours du 1<sup>er</sup> trimestre se sont achevés le vendredi 20 décembre 2013 pour le secondaire. Les écoles primaires ont fermé leurs classes le samedi 21 décembre 2013. Dans l'ensemble tout s'est bien déroulé. Je suis satisfait des notes.

## *La vie du foyer*



Le foyer a connu son plein cette année, avec au total 56 pensionnaires de toutes les classes confondues. C'est le dimanche 29 septembre 2013 que les pensionnaires ont regagné le foyer, comme vous pouvez l'imaginer.

Des retrouvailles pour les anciennes, et découvertes pour les nouvelles. Le premier repas du soir du 29 septembre, c'était du riz gras préparé avec la viande. La première rencontre avec les pensionnaires et le personnel a eu lieu le mardi 2 octobre 2013, sous le grand hangar. Deux points étaient inscrits à l'ordre du jour : la lecture du règlement intérieur et les répartitions des groupes pour les tâches quotidiennes. L'Assemblée générale avec les parents des pensionnaires a eu lieu le 5 octobre 2013. Une discussion de divers points a mis fin à cette rencontre.

Dans l'ensemble, nous avons passé un bon trimestre avec moins de pensionnaires malades que les autres années. Tout comme chaque année, nous avons mis en route le potager avec 4 variétés, à savoir, la tomate, l'aubergine, courgette et ciboulette qui nous permettent d'avoir plus de légumes, cela jusqu'en fin mars.



*La ciboulette du foyer*

## *Véhicule*

Je profite de la présente pour vous dire de tout cœur merci à l'ensemble des



membres de POGBI pour ce nouveau véhicule qui arrive au bon moment. Au moment où ma voiture ne pouvait plus tenir. En tout cas, la voiture est en bon état. Le moteur, tout comme la carrosserie sont en bon état. Seulement elle n'est pas climatisée (rires). La date de 1<sup>ère</sup> mise en circulation est le 10 janvier 1992.

*Nouvelle voiture !*

Elie Sawadogo, coordinateur de l'association Pogbi

## VENTE D'ARTISANAT AU PEGE

Comme chaque année, à l'approche des fêtes de Noël, a eu lieu la traditionnelle vente d'artisanat au PEGE (Pôle européen de gestion et d'économie), qui abrite l'école de management et la faculté de sciences économiques de Strasbourg. Voici, en quelques images accompagnées d'un petit commentaire, un compte rendu de cet évènement qui a eu lieu le jeudi 12 décembre :

9h00 du matin : Françoise et Annemarie s'activent pour l'installation du stand dans le hall du bâtiment...



Le stand est installé. Il a fallu pas moins de six tables pour disposer tous les articles : boîtes, colliers, bracelets, trousse, savons, tissus, bronzes... qui offrent maintenant à la vue une très belle palette de couleurs...



On n'a pas oublié le panneau informant les clients sur les activités de POGBI au Burkina, des fois que certains seraient intéressés par un parrainage !



Annemarie, en bonne vendeuse,



donne des conseils avisés...

Ces deux jeunes filles sont intéressées par des boîtes, mais laquelle choisir ? Elles sont toutes plus belles les unes que les autres !

Voici les premiers clients qui arrivent : on regarde, on examine de plus près, à la recherche de l'article qui pourra être offert en cadeau de Noël...



C'est la sortie des cours de la matinée. De nombreuses étudiantes s'arrêtent devant le stand pour faire des achats avant d'aller déjeuner...

Et ainsi se passe cette journée au cours de laquelle se retrouvent aussi, autour du stand, membres et amis de POGBI. On échange des nouvelles du travail, de la famille, on parle aussi beaucoup des préparatifs de la fête de Noël qui arrive à grands pas...

Comme pour les années précédentes, cette vente sera encore une belle réussite, avec une recette de 1388 euros qui vont aller dans la caisse de

notre association et qui aideront à financer de futurs projets. Un grand merci à toutes celles qui ont contribué à son bon déroulement !



Edmond Lopez, secrétaire et membre de l'association Pogbi



## ANNONCES

### *Mariage*

Nous souhaitons tous nos vœux de bonheur à Aïssèta et Timothée (surveillante et gardien au foyer) qui ont fait leur PPS (fiançailles) en novembre dernier. Ils ont prévu de se marier en juin. Beaucoup de bonheur à tous les deux !

### *Décès*

Notre cantinière Marceline Ouedraogo a perdu son époux en novembre dernier. L'association Pogbi présente ses plus sincères condoléances et prend part à la profonde douleur de la famille.

Elisabeth Rassinier, Babette, membre et marraine de Pogbi depuis ses débuts, nous a quittés brutalement dimanche 16 mars. Pour ceux qui connaissaient Babette, ils se souviennent certainement de son sourire, de sa disponibilité, toujours prête à aider et à donner un coup de main, avec l'oeil rieur et un humour plutôt pince sans rire ! La reine des tourtes, foies gras et autres bonnes chères mais aussi la bricoleuse chef qui trouve toujours des solutions aux impossibles problèmes matériels. Babette c'est aussi la championne de l'organisation des actions de Pogbi, toujours vaillante, souriante et terriblement efficace. Et puis, toujours discrète, lorsqu'on la retrouvait, elle avait la petite remarque surprenante qui nous faisait croire que nous nous étions quittés la veille... Elle est partie un beau dimanche ensoleillé où déjà les magnolias sont fleuris, bizarre saison...



Comme vous l'aurez remarqué, ce numéro a été illustré par de nombreux petits dessins !

Merci à Thais Tourneboeuf d'avoir accepté de contribuer à cette gazette.



*« Jeune normande, j'ai effectué une année de design avant de me diriger vers la filière agricole en session paysage durant 3 ans. Mon affection pour le paysage et les systèmes agraires plus traditionnels et respectueux de l'environnement m'ont encouragée à effectuer un stage au Burkina à la ferme pilote de Guié. Convaincue que l'aménagement du territoire doit passer par l'échelle locale mais surtout par le maintien d'une agriculture vivante, je me suis tournée vers un master en urbanisme et développement durable. En dehors de mes études j'essaie d'appliquer les concepts qui me sont chers comme l'échange de service. Et puisque j'apprécie le dessin j'ai été honorée de répondre à une demande pour illustrer la gazette. J'ai vraiment apprécié d'apporter cette petite contribution! »*

*Thais Tourneboeuf, 24 ans*

6 place de l'Université 67000 STRASBOURG – [pogbi@pogbi.org](mailto:pogbi@pogbi.org)

Retrouvez nous sur [www.pogbi.org](http://www.pogbi.org) et sur notre page [Facebook](#)